

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 14C/150/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3814216718  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Štefan Fedor  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3814216718.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom Mgr. Štefanom Fedorom v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., IČO: 35 697 270, so sídlom 821 08 Bratislava, Metodova 8, právne zastúpený Bobák, Bollová a spol., s.r.o. so sídlom 821 02 Bratislava, Dr. VI. Clementisa 10, proti odporcovi: U. U., nar. XX.X.XXXX, bytom B., G. 6, v konaní o zaplatenie 682,07 EUR s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 598,07 EUR s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 598,07 EUR od 26.4.2013 do zaplatenia a trovy konania pozostávajúce zo súdneho poplatku 30,52 EUR a trov právneho zastúpenia 161,72 EUR, a to v splátkach po 40,- EUR mesačne tak, že prvá splátka bude splatná do konca mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti rozsudku a ďalšie splátky vždy do konca príslušného mesiaca s tým, že neuhradením čo aj jednej splátky sa stáva zročným celý dlh, trovy konania je odporca povinný nahradiť na účet právneho zástupcu navrhovateľa Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária so sídlom 821 02 Bratislava, Clementisa 10.

II. Vo zvyšku návrh z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom podaným na tunajšom súde domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 682,07 EUR s príslušenstvom. Návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzatvoril Zmluvy o pripojení číslo: A XXXXXXXX, A XXXXXXXX, V a A1366002. Neoddeliteľnou súčasťou týchto zmlúv sú Všeobecné podmienky. Na základe týchto zmlúv navrhovateľ vypožičal odporcovi 4 ks SIM kariet, ktoré umožňovali odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Týmto kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla.

Navrhovateľ si v rámci žalovanej sumy uplatnil nárok na náhradu škody 268,- EUR. Konštatoval, že zmluvná pokuta má povahu paušalizovanej náhrady škody. Ustanovenia dodatkov k zmluvám, ktoré navrhovateľ používal a ktoré upravovali zmluvnú pokutu za porušenie záväzkov však boli rozhodnutím Krajského súdu v Prešove v inom súdnom konaní vedenom pod sp.zn. 6Co/91/2011 označené ako neprijateľné. Navrhovateľ je preto povinný zdržať sa používania takejto zmluvnej podmienky. Uplatňovaná náhrada škody vo výške 268,- EUR je súčtom súm 184,- EUR a 84,- EUR. Suma 184,- EUR je rozdiel medzi bežnou predajnou cenou mobilného telefónu Samsung Galaxy Ace, ktorý bol odporcovi poskytnutý (185,- EUR) a akciovou cenou, ktorú odporca za tento mobilný telefón zaplatil (1,- EUR). Suma 84,- EUR je rozdiel medzi bežnou predajnou cenou mobilného telefónu Nokia C2, ktorý bol odporcovi poskytnutý (85,-EUR) a akciovou cenou, ktorú odporca za tento mobilný telefón zaplatil (1,- EUR). Škoda mala navrhovateľovi vzniknúť tak, že odporca získal mobilné telefóny za zvýhodnenú cenu s tým, že podpisom dodatku k zmluve sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (doby

viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Odporca si bol vedomý, že mobilné telefóny mu boli predané za zvýhodnenú cenu len z dôvodu, že sa zaviazal využívať služby navrhovateľa po dohodnutú dobu a nedodržanie tohto záväzku spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu.

Navrhovateľ si ďalej uplatnil nárok na zaplatenie 414,07 EUR, čo je cena poskytnutých služieb vyfakturovaných v období 2012/12 až 2013/02, ktorú odporca nezaplatil.

Navrhovateľ si popri žalovanej sume 682,07 EUR uplatnil aj úrok z omeškania z tejto sumy vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku zaslanom odporcovi, t.j. od 26.4.2013.

Súd vo veci nariadil pojednávania, na ktorých vykonal dokazovanie výsluchom odporcu a listinnými dôkazmi.

Navrhovateľ prostredníctvom svojej právnej zástupkyne zotrval na svojich tvrdeniach uvedených v návrhu na začatie konania.

Odporca na pojednávaniach uviedol, že jeho dlh vznikol tým, že dva mesiace predtým mu prišla veľká faktúra na telefonáty, ktoré vôbec nerealizoval, napríklad na audiotexové čísla. Faktúra bola vyše 500,- EUR. Túto faktúru zaplatil, časť mu navrhovateľ odpustil. Potom mu prišli faktúry vystavené v decembri, ktoré navrhovateľ predložil aj v tomto konaní. Tieto už odporca neuhradil, keďže nemal peniaze a mal exekúcie a dlhy na výživnom. Musel opustiť aj nájom, kde býval. Neuznáva nárok navrhovateľa na náhradu škody za telefón Nokia C2, ktorý už vyplatil. Uznáva nárok na náhradu škody za telefón Samsung. Z faktúr, ktoré predložil navrhovateľ uznáva len faktúry za telefónne čísla: XXXX XXX XXX a XXXXXXXXXXX. Ostatné dve telefónne čísla XXXX XXX XXX a XXXX XXX 452 neuznáva. Tam mu navrhovateľ zaúčtoval aj znovupripojenie, avšak tieto telefónne čísla navrhovateľ už v tom čase nepoužíval. Bola na nich nulová akontácia. Ani predtým tieto dve čísla nepoužíval a navrhovateľ mu ich ani nefakturoval a odporca navrhovateľa ani nežiadal o ich znovupripojenie. Pod telefónnym číslom XXXXXXXXXXX mal pripojený internet na doma DSL a ten používal len dovtedy, kým býval v prenajatom byte v Handlovej, na adrese Okružná 6/11. Nájom mu skončil v mesiaci apríl 2013. Navrhovateľ mu po nezaplatení faktúr v mesiaci február 2013 všetky telefónne čísla vrátane internetu odpojil. Keďže sa odvtedy viackrát sťahoval, nepodarilo sa mu nájsť listinné doklady, ktoré by súdu doložil. Odporca zároveň požiadal súd o povolenie splátok v sume 30,- EUR, v prípade ak bude rozsudkom zaviazaný zaplatiť navrhovateľovi nejakú sumu. Uviedol, že je síce zamestnaný, avšak platí výživné spolu v sume 210,- EUR a má aj exekúcie v sume približne 200,- EUR mesačne.

Súd ďalej vykonal dokazovanie nasledujúcimi listinami: Zmluva o pripojení č. R Zmluva o pripojení č. V detaily k SOS č.l. 10, Dodatok k zmluve č. B0087234, Príloha č. 1 k dodatku k zmluve, Zmluva o pripojení č. R detaily k SOS č.l. 21, Dodatok k zmluve o pripojení, Príloha č. 1 k dodatku, pokus o pokonávku, faktúry č.l. 29 - 40, Všeobecné podmienky poskytovania služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s..

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázaný nasledovný skutkový stav: Navrhovateľ ako poskytovateľ verejnej telefónnej služby v oblasti elektronických komunikácií uzatvoril s odporcom ako účastníkom Zmluvy o pripojení číslo: A XXXXXXX, A XXXXXXX, V a R Dňa 13.12.2012 uzatvoril navrhovateľ s odporcom dodatok k zmluve číslo V na základe ktorého mu navrhovateľ poskytol mobilný telefón Samsung Galaxy Ace, za kúpnu cenu 1,-EUR. Dňa 12.8.2011 uzatvoril navrhovateľ s odporcom dodatok k zmluve číslo A1366002, na základe ktorého mu navrhovateľ poskytol mobilný telefón Nokia C2, za kúpnu cenu 1,-EUR. Odporca následne neuhrádzal platby za poskytované služby riadne a včas. V období mesiacov december 2012 až február 2013 vznikol odporcovi dlh na úhradách za služby v celkovej výške 414,07 EUR. Navrhovateľ ho pokusom o pokonávku z 11.4.2013 vyzval, aby mu do 25.4.2013 uhradil sumu 988,63 EUR, pozostávajúcu z neuhradených faktúr, zmluvnej pokuty a poplatku za mimosúdne vymáhanie.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách (účinného do 31.10.2011) zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b) zákona č. 610/2003 Z.z. účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 43 ods. 12 písm. b) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (účinného od 1.11.2011) účastník je povinný platiť za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženej faktúry.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ) každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 588 OZ z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu.

Podľa § 589 OZ cenu treba dojednať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, inak je zmluva neplatná podľa § 40a.

Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., účinného do 31.1.2013, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., účinného od 1.2.2013, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 160 ods. 1 druhá veta Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len OSP) súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Odporca v konaní uznal z celkovej žalovanej sumy 682,07 EUR sumu 184,-EUR ako škodu, ktorú si navrhovateľ uplatňoval za mobilný telefón Samsung Galaxy Ace a sumy fakturované navrhovateľom za telekomunikačné služby poskytnuté k telefónnym číslam XXXX XXX XXX vo výške 172,13 EUR a 0463940712 vo výške 89,99 EUR. Tieto čiastkové nároky navrhovateľa teda medzi účastníkmi neboli sporné a preto súd zaviazal odporcu na zaplatenie uvedených súm.

Odporca neuznal sumy fakturované navrhovateľom k telefónnym číslam 0917 853 736 (54,42 EUR) a 0908 224 452 (92,53 EUR). Bránil sa tým, že mu navrhovateľ pri uvedených telefónnych číslach zaúčtoval aj znovupripojenie avšak odporca už tieto čísla nepoužíval, navrhovateľ mu ich predtým nefakturoval a odporca o ich znovupripojenie ani nežiadal.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že účastníci uzavreli medzi sebou štyri zmluvy o pripojení. Podľa týchto zmlúv, ktorých súčasťou boli aj Všeobecné podmienky, bol odporca oprávnený využívať služby poskytované navrhovateľom a zároveň povinný uhrádzať cenu za poskytnuté služby na základe faktúr vystavených navrhovateľom za využívanie týchto služieb. Odporca svoje tvrdenia, ktorými namietol nárok navrhovateľa na úhrady za služby poskytnuté k telefónnym číslam XXXX XXX XXX (zmluva číslo R a XXXX XXX XXX (zmluva číslo R nepreukázal žiadnymi dôkazmi. Súd preto tieto námietky nemohol zobrať do úvahy a zaviazal odporcu aj na zaplatenie týchto fakturovaných súm. K faktúre zo dňa 25.2.2013, predmetom ktorej bola upomienka 5,- EUR sa odporca nevyjadril. Súd fakturovanú sumu považoval za dôvodnú.

Odporca rovnako neuznal nárok na náhradu škody, ktorý si navrhovateľ uplatňoval za odpredaný mobilný telefón Nokia C 2 v sume 84,-EUR. Uvedená suma predstavuje rozdiel medzi bežnou predajnou cenou mobilného zariadenia, ktoré bolo odporcovi poskytnuté a akciovou cenou, ktoré odporca za toto zariadenie skutočne uhradil.

Na to, aby mohol súd zaviazat' odporcu na náhradu škody, bolo potrebné preukázať, že škodu spôsobil a že za ňu zodpovedá. Teda, že boli (kumulatívne) splnené predpoklady vzniku jeho zodpovednosti za škodu. Týmito predpokladmi sú: protiprávny úkon, vznik ujmy, príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a vzniknutou ujmom a zavinenie škodcu. V § 420 ods. 1 OZ je vyjadrená zásada, že každý, t.j. tak fyzická, ako aj právnická osoba, zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Navrhovateľ však nepreukázal na strane odporcu také porušenie zmluvnej povinnosti a s tým súvisiaci vznik škody, ktoré by boli navzájom v príčinnej súvislosti. Odporcovi nemožno pričítať ako porušenie zmluvnej povinnosti, keď z platne uzavretej kúpnej zmluvy získal predmet kúpy, a to mobilný telefón za dohodnutú kúpnu cenu.

Kúpna cena dohodnutá aj so zľavou zo spotrebiteľskej ceny zostáva vždy dohodnutou kúpnu cenou, preto predmet získaný takouto kúpou a jeho prevzatie a užívanie je v súlade so zmluvou, a teda aj právom. Pokiaľ navrhovateľ sledoval účel, ktorý teraz tvrdí, mal ho dosiahnuť iným spôsobom, a to upravením právnej podmienky priamo v zmluve. Dohoda účastníkov zmluvy o kúpnej cene bez ďalšieho nemôže byť menená a vykladaná inak v závislosti od správania sa účastníka tak, aby navrhovateľ (predávajúci) docielil vrátenie sumy, ktorá sa má rovnať rozdielu medzi predajnou a akciovou cenou mobilného telefónu. Navrhovateľom uplatnená škoda preto nevznikla v dôsledku tvrdého porušenia kúpnej zmluvy. Príčinná súvislosť medzi tvrdou škodou a protiprávnym konaním odporcu nie je daná ani v prípade nezotrvania odporcu v zmluvnom vzťahu po určitú dobu, t.j. v prípade porušenia povinnosti riadne platiť za cenu služieb a s tým prípadné nezotrvanie v zmluvnom vzťahu.

Nárok navrhovateľa nie je možné založiť ani z vyhlásenia odporcu uvedeného v čl. 3.7 Dodatku k zmluve, podľa ktorého účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že mobilný telefón mu je predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou cenou mobilného telefónu a poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z tohto dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2., 2.3. alebo 2.4), vzhľadom na výšku zľavy, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Odporca ako spotrebiteľ v predmetnej zmluve nemôže platne dopredu vyhlasovať, že porušením určitých povinností z iného zmluvného záväzku (poskytovanie služieb a platenie ceny) vzniká škoda práve v súvislosti s dojednanou kúpnu cenou, pretože medzi týmito skutočnosťami nie je priama príčinná súvislosť.

Z uvedených dôvodov, keďže nebola preukázaná škoda, resp. splnenie predpokladov zodpovednosti odporcu za škodu, súd návrh navrhovateľa v časti o zaplatenie náhrady škody 84,-EUR ako nedôvodný zamietol.

Vzhľadom na uvedené považoval súd nárok navrhovateľa za dôvodný v časti 598,07 EUR a zaviazal odporcu aby túto sumu uhradil navrhovateľovi a vo zvyšnej časti návrh zamietol.

Odporca sa s plnením sumy 598,07 EUR dostal do omeškania a to odo dňa nasledujúceho po uplynutí doby, ktorú mu navrhovateľ poskytol na dobrovoľné plnenie, t.j. od 26.4.2013. Navrhovateľovi preto vznikol zároveň nárok na zaplatenie úroku z omeškania v súlade s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., účinného do 31.1.2013. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k 26.4.2013 bola vo výške 0,75 %. Zákonný úrok z omeškania vypočítaný na základe tohto údaj a citovaného ustanovenia je 8,75 % ročne.

Odporca na pojednávaní požiadal súd, aby mu umožnil žalovanú sumu splácať. Súd jeho žiadosti vyhovel a umožnil splatiť žalovanú sumu v splátkach po 40,- EUR mesačne a to z dôvodu, že jeho príjem, rodinné a majetkové pomery mu neumožňujú uhradiť žalovanú sumu naraz. Zároveň určil, že omeškanie s plnením čo aj jednej splátky má za následok splatnosť celej žalovanej sumy.

Podľa § 142 ods. 2 OSP ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Navrhovateľovi z pôvodne uplatnenej sumy (682,07 EUR) súd priznal sumu 598,07 EUR a vo zvyšku (84,- EUR) jeho nárok zamietol. Navrhovateľ bol teda úspešný v 87,68 % svojho nároku a odporca v 12,32 %. Čistý úspech navrhovateľa teda je 75,36 %. Vzhľadom na uvedené by má navrhovateľ nárok na úhradu 75,36 % účelne vynaložených trov konania. Trovy navrhovateľa tvorí súdny poplatok za návrh na začatie konania vo výške 30,52 EUR a trovy právneho zastúpenia v sume 161,72 EUR.

Trovy právneho zastúpenia boli priznané za 3 úkony právnej služby po 51,45 EUR: 1/ prevzatie a príprava právneho zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, 2/ písomné podanie na súd - žaloba, 3/ účasť na pojednávaní na OS Prievidza dňa 17.2.2015, 2 x režijný paušál po 8,04 EUR, 1x režijný paušál po 8,39 EUR a DPH 20%. Celková výška trov právneho zastúpenia je 214,59 EUR, pričom 75,36 % z tejto sumy je 161,72 EUR.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Odvolanie sa podáva na Okresnom súde Prievidza v troch vyhotoveniach. O odvolaní rozhodne Krajský súd v Trenčíne.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 OSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinnosť uložená týmto rozhodnutím nebude dobrovoľne splnená, možno podať návrh na vykonanie exekúcie.